

Recensiones – Reseñas

GILBERTO MARCONI, *L'infanzia di Maria. Dal tempio alla casa di Giuseppe. Indagine sul Protoevangelo di Giacomo 6-10*, EDB, Bologna 2019, 160 pp.

El Autor publica su tercer volumen de investigación sobre el *Protoevangelio de Santiago*. Comenta esta vez los párrafos que van desde la presentación de María en el templo hasta su llegada a la casa de san José. Esta obra será de utilidad para crecer en la comprensión de la figura de María y su papel en la Iglesia a la luz de la reflexión teológica de los primeros tiempos del cristianismo.

El comentario se desarrolla en seis capítulos cada uno de los cuales está dedicado a uno de los capítulos de la obra comentada salvo el tercero.

Después de una breve introducción, Marconi ofrece el texto original griego junto con su traducción. Teniendo en cuenta toda la bibliografía publicada sobre el tema, el Autor procede a un análisis minucioso del texto confrontando las diversas hipótesis anteriores. Se apoya incluso en la literatura judía antigua para la comprensión de lo que tiene que ver con las tradiciones de Israel y en general con el Antiguo Testamento.

El primer capítulo describe la presentación de María en el templo, cuando fue destetada y la alegría de Ana su madre. A nivel teológico se subraya el aspecto litúrgico del texto que llega a considerar el cuarto de María como un nuevo templo.

El segundo capítulo presenta las preocupaciones de los padres de María respecto a

la promesa que habían hecho de entregarla al Señor. Viene luego entregada al templo y acogida por los sacerdotes. En su danza de gozo, el Autor muestra el paralelo con David que baila ante el Arca de la Alianza. Ahora, es el Arca misma que danza para Aquél que está destinada a acoger.

En el capítulo tercero se narra la venida de los padres de María para llevársela a sus doce años, la edad en que sus reglas la vuelven legalmente impura, y cómo los sacerdotes se reúnen para decidir darle marido. Un ángel ordena al Sumo Sacerdote reunir a los viudos para escoger a uno de ellos que cuide de María.

El capítulo cuarto está consagrado a una investigación sobre el tema de la presencia de María en el templo en otros escritos antiguos y posteriores. El *Evangelio del Pseudo Mateo* y el *Libro de la natividad de María* exponen las virtudes de la niña durante su estancia en el templo. Examina a continuación el éxito de este tema en la literatura armenia y copta así como en Joaquín de Flora, la *Legenda Aurea*, el *Liber Flavus Fergusiorum*, y un poeta del siglo pasado, André de Fabrizio.

Enseguida, se regresa al siguiente capítulo del *Protoevangelio*. Todos los viudos están invitados a venir trayendo un bastón y entre ellos llega también José de cuyo bastón sale una paloma señalando así que él es el elegido para cuidar de María. José rechaza primero este encargo pero termina aceptándolo motivado por las palabras amenazadoras del sacerdote. Marconi se detiene a anali-

zar a qué se dedicaba profesionalmente José según este texto pero sobre todo subraya cómo viene defendida la virginidad de María así como la superación del templo como lugar de culto.

En el último capítulo se cuenta cómo los sacerdotes quisieron hacer un nuevo velo en el templo. Para ello, deciden encargárselo a las vírgenes intactas de Israel. Sacan a suerte qué material tendrá que hilar cada una. A María le toca la púrpura y la escarlata, materiales que recuerdan la composición de los vestidos sacerdotales y coinciden con el anuncio del nacimiento de Juan el Bautista a Zacarías con la consiguiente sustitución del sacerdote mudo. El relato subraya de este modo la fe de María en su aceptación de la maternidad divina según el análisis del Autor.

El libro concluye con un índice de citas.

Louis Desclèves, L.C.

Fozio, *Consigli a un principe bizantino* (a cura di L. Coco), EDB, Bologna 2018, 104 pp.

Esta obra pertenece al género literario llamado *speculum principis* que trata de ofrecer sabios consejos para la educación de quien está destinado a gobernar. Está escrita por Focio, patriarca de Constantinopla en el siglo IX, conocido por el cisma en el que tuvo parte. L. Coco, el editor, ofrece una estupenda edición divulgativa que traduce un texto ya publicado en edición científica. El libro se abre con una premisa que introduce la obra poniéndola en su contexto histórico y literario.

La obra consta de 66 capítulos breves que tratan de ofrecer orientaciones acerca de la educación del príncipe elaborando un compendio de las virtudes del gobernante.

Sin entrar a discutir el plan general de la obra, se pueden reconocer tres temáticas principales. En primer lugar vienen los deberes para con Dios entre los cuales está el respeto a los sacerdotes, la necesidad de leer la Sagrada Escritura y, a fin de cuentas, la necesidad de pensar en la propia salvación. En segundo lugar, Focio invita al joven a formar el dominio de sí superando los vicios de la ebriedad y la lujuria, atendiendo al propio equilibrio de vida. Insiste en la necesidad de cuidar la salud y belleza del alma más que la del cuerpo. En tercer lugar, vienen los aspectos propios de la vida del gobernante como son la prudencia en la toma de decisiones, el huir de la adulación o el aprender el arte de la alabanza.

Los consejos resultan muy prácticos. Se orientan ciertamente de modo inmediato a lograr un gobierno justo por parte del príncipe evitando los vicios y formando las virtudes propias del príncipe. En esto se nota por parte de Focio un gran conocimiento de la vida en la corte así como de sus peligros. En profundidad, el autor pone al príncipe delante de Dios y lo hace consciente de sus deberes más hondos ante Él, así como de la necesidad de pensar en la propia salvación.

La obra, aunque perteneciente a otro contexto histórico, sigue manteniendo una gran actualidad de fondo confrontándose a los retos reales de quien está en el poder. Sus recomendaciones resultan ser una panorámica breve pero sólida sobre el modo de conservar la paz personal y de comportarse frente a la dificultad de ser justo y prudente en las decisiones. Convendría por tanto mucho a los gobernantes tener conocimiento de sus planteamientos pero también a los educadores en una sociedad en la que cada persona se enfrenta a un estrés cada vez mayor debido al ritmo de la vida y del trabajo.

Louis Desclèves, L.C.